

214885-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Belysningsarmatur och elektriska lampor – Leuchten für den Opernsaal

OJ S 62/2026 30/03/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

E-postadress: tobias.freiberg@kapellmann.de

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Fritidsverksamhet, kultur och religion

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Leuchten für den Opernsaal

Beskrivning: Herstellung und Lieferung von 150 Saalleuchten nach historischem Vorbild für den Opernsaal im Nationaltheater Mannheim.

Förfarandets identifierare: 5dd4d5a5-c700-46f7-8b1f-9e68a563f6b0

Intern identifierare: NTM-01-10.080-VE 4.100a

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

Förfarandets viktigaste kännetecken: Dieser Lieferauftrag wird im Wege eines Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) vergeben. Das Verfahren ist hierzu in mehrere Phasen gegliedert: - Auswahlphase - Teilnahmewettbewerb - Erste Angebotsphase - Weitere Angebotsphase/en

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31500000 Belysningsarmatur och elektriska lampor

Ytterligare klassificering (cpv): 31520000 Lampor och belysningsarmatur

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Hebelstr. 2-4

Ort: Mannheim

Postnummer: 68161

Del av land (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMLBD# Sofern mehr als fünf vollständige Teilnahmeanträge geeigneter Unternehmen vorliegen, werden die Teilnahmeanträge gemäß § 51 VgV anhand folgender Auswahlmatrix ausgewählt: Die Bewerber können zusätzlich - also neben der Unternehmensreferenz als Mindestanforderung - bis zu 10 weitere Referenznachweise über die Herstellung und Lieferung einer Beleuchtung

für vergleichbare Veranstaltungsstätten (siehe Ziffer 3.2, Nr. 8 im Verfahrensleitfaden) innerhalb der letzten 10 Jahre und einer Mindestauftragssumme in Höhe von 50.000 EUR netto einreichen. Die Einreichung weiterer Referenznachweise erfolgt unter Verwendung des bereitgestellten Formblatts "Zusätzliche Unternehmensreferenzen" (Anlage 12). Diese zusätzlichen Referenzen werden nach dem folgenden Punktesystem bewertet: - Jede Referenz OHNE Nachweis der Verwendung eines Lichtberechnungs- und Modellierungsprogrammes erhält 5 Punkte - Jede Referenz MIT Nachweis der Verwendung eines Lichtberechnungs- und Modellierungsprogrammes erhält 7 Punkte Bei mehr als 5 Teilnehmern werden die 5 Bewerber mit den meisten Punkten ausgewählt. Bei mehr als 5 Teilnehmern mit gleicher Punktzahl entscheidet das Los.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Leuchten für den Opersaal

Beskrivning: Der Auftraggeber, die Stadt Mannheim, vertreten durch das Nationaltheater Mannheim (NTM), beabsichtigt im Zuge der Sanierung des Spielhauses des Nationaltheater Mannheim die Zuschauerraumbeleuchtung des Opersaales zu modernisieren. Der Zuschauerraum ist denkmalgeschützt und soll im Zuge der vollständigen Gebäudesanierung originalgetreu wiederhergestellt werden. Der Saal ist mit einer Holzfurniertapete in "Esche Geriegelt" ausgekleidet, weshalb erhöhte Anforderungen an Lichtqualität hinsichtlich Lichtfarbe- und Farbwiedergabeparameter für die neuen Leuchten bestehen. Mit diesem Vergabeverfahren soll die Herstellung und Lieferung der Saalleuchten nach historischem Vorbild beauftragt werden. Insgesamt sind in Serie 150 Leuchten mit moderner LED-Technik in einem herzustellenden Metallkörper zu liefern. Die Leuchten müssen für die Umsetzung eines normgerechten Saalbeleuchtungskonzepts geeignet sein und die erforderlichen Beleuchtungsstärken sowie Lichtqualitätsmerkmale gemäß den geltenden Normen (DIN EN 12464-1 und ASR A3.4) gewährleisten. Die technische Kompatibilität der angebotenen Leuchten ist durch entsprechende Lichtberechnungen mit der Software DIALux nachzuweisen. Der Leistungsumfang und die technischen Anforderungen an die Saalleuchten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Die Leuchten sollen vrsl. zwischen 01.06.2027 und 15.07.2027 geliefert werden.

Intern identifiziere: NTM-01-10.080-VE 4.100a

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31500000 Belysningsarmatur och elektriska lampor

Ytterligare klassificering (cpv): 31520000 Lampor och belysningsarmatur

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Hebelstr. 2-4

Ort: Mannheim

Postnummer: 68161

Del av land (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Baubeginn der

Gesamt-Baumaßnahme Spielhaus: 01.08.2022 Geplante Fertigstellung der Gesamt-

Baumaßnahme Spielhaus: 03.03.2028 Zeitraum für die Lieferung der Leuchten: Die Leuchten
sollten zwischen 01.06.2027 und 15.07.2027 geliefert werden.

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller
innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3

Geschäftsjahren (2023, 2024 und 2025) Nachweis erfolgt durch: VHB-Formblatt 124

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Angaben zu Arbeitskräften Nachweis erfolgt durch: VHB-
Formblatt 124

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes
Nachweis erfolgt durch: VHB-Formblatt 124

Kriterium: Referenser på angivna leveranser

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis von mind. 1 Unternehmensreferenz über
vergleichbare Leistungen, die folgende Mindestanforderungen erfüllt: - Es muss ein Projekt zur
Planung und Herstellung einer Saalbeleuchtung für mindestens ein Konzerthaus oder Theater
oder eine vergleichbare Veranstaltungsstätte nachgewiesen werden. Vergleichbar sind
Veranstaltungsstätten, in denen die Saalbeleuchtung nicht nur eine funktionale Aufgabe erfüllt,
sondern ebenfalls gestalterisch eingesetzt und von der Veranstaltungstechnik eingebunden
ist. - Die Lichtberechnung der Beleuchtung wurde unter Verwendung von DIALux
durchgeführt. - Die Referenz muss eine Auftragssumme von mind. 100.000,00 EUR netto
umfassen. - Die Leistungserbringung (= Lieferung der Leuchten) muss innerhalb der letzten 10
Jahre erbracht worden sein. Stichtag: Ablauf der Bewerbungsfrist (Teilnahmeantragsfrist)
Nachweis erfolgt durch: Erklärung Nr. 3 im Bewerberbogen

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra
steget i förfarandet

Viktning (poängtal, exakt): 70,00

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Erklring ber das Bestehen einer Haftpflichtversicherung, die folgende Mindestanforderungen erfllt: Mindestdeckungssumme je Versicherungsfall: - 2 Mio. EUR fr Personenschden - 1 Mio. EUR fr Sach-, Vermgens- und sonstige Schden Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Doppelte der Deckungssumme betragen. Nachweis erfolgt durch: Erklärung Nr. 2 im Bewerberbogen

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Umsetzungskonzept

Beskrivning: Bewertet werden folgende Aspekte: - Qualität und Nachvollziehbarkeit des Umsetzungskonzeptes fr Wrmeabfuhr, Energie- und Datenverteilung - Wartung & Lebenszyklus - Lichttechnische Qualität - Helligkeit

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse fr tilldelningskriterium: 70

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Gesamtpreis

Beskrivning: Bewertet wird der Gesamtpreis für die Herstellung und Lieferung von 150 Leuchten.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse fr tilldelningskriterium: 30

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten r officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 20/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

steuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMLBD/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Das Verfahren wird ausschlielich ber die Vergabeplattform DTVP abgewickelt. Sämtliche Kommunikation erfolgt elektronisch ber die Vergabeplattform. Telefonische Anfragen werden nicht beantwortet.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMLBD>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress fr inlämning: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMLBD>

De språk som kan användas i anbudn eller anbudsansökningar: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare fr lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

steuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlmningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach § 56 VgV.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Baden-Württemberg

Information om tidsfrist för prövning: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind ebenfalls spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

Registreringsnummer: DE143845211

Postadress: Mozartstraße 9

Ort: Mannheim

Postnummer: 68161

Del av land (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Rechtsanwälte Kapellmann und Partner mbB

E-postadress: tobias.freiberg@kapellmann.de

Tfn: +49 30399769-47

Fax: +49 30399769-91

Webbadress: <https://kapellmann.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Baden-Württemberg
Registreringsnummer: DE811469974
Postadress: Kapellenstraße 17
Ort: Karlsruhe
Postnummer: 76131
Del av land (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabekammer@rpk.bwl.de
Tfn: +49 721926-8730
Fax: +49 721926-3985
Webbadress: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de/abt1/referat-15-vergabekammer/>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: c2082dfd-8728-4dcf-b859-84c00b6a6eb8 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 27/03/2026 10:09:46 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 214885-2026
EUT S-nummer: 62/2026
Publiceringsdatum: 30/03/2026